

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 315/2012 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 315/2012

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據現行批給合同第四十四條（二）項，以及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款、第二款和第十五條的規定，作出本批示。

一、Arnaldo Ernesto dos Santos擔任政府駐澳門電力股份有限公司代表的委任，自二零一三年一月一日起續期一年。

二、執行上指職務的每月報酬為澳門幣九千二百元。

二零一二年十一月十二日

行政長官 崔世安

二零一二年十一月十二日於行政長官辦公室

辦公室主任 譚俊榮

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo da alínea 2) do artigo 44.º do contrato de concessão em vigor e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação, como delegado do Governo junto da Companhia de Electricidade de Macau — CEM, S.A., de Arnaldo Ernesto dos Santos, pelo período de um ano, a partir de 1 de Janeiro de 2013.

2. O exercício dessas funções é remunerado pela quantia mensal de 9 200 patacas.

12 de Novembro de 2012.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 12 de Novembro de 2012. — O Chefe do Gabinete, *Alexis Tam Chon Weng*.

政府總部輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

批示摘錄

Extractos de despachos

透過簽署人二零一二年十月五日之批示：

Por despachos do signatário, de 5 de Outubro de 2012:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b)項的規定，李順康、劉桂明及林耀漢在政府總部輔助部門擔任第一職階勤雜人員的散位合同，由二零一二年十月二十五日起續期壹年。

Lei Son Hong, Lao Kuai Meng e Lam Io Hon — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliares, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, a partir de 25 de Outubro de 2012.

透過簽署人二零一二年十月十一日之批示：

Por despacho do signatário, de 11 de Outubro de 2012:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b)項的規定，李育琛在政府總部輔助部門擔任第一職階勤雜人員的散位合同，由二零一二年十一月三日起續期至二零一三年六月三十日。

Lei Iok Sam — renovado o contrato de assalariamento como auxiliar, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, de 3 de Novembro de 2012 a 30 de Junho de 2013.

透過行政長官二零一二年十月二十四日之批示：

Por despachos de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 24 de Outubro de 2012:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條規定，以試用期性質的散位合同方式聘用周鈺婷、洗

Chao Iok Teng, Sin Ho Wa e Chan Pek Ian — admitidos por contrato de assalariamento, pelo período experimental de três meses, como assistentes técnicos administrativos de 2.º